## ANNOUNCEMENTS

- BAKE SALE April 14! Thank You very much for help!
- CABBAGE ROLLS MAKING On Monday, Apr 1:)
- APPEAL TO UKRAINIAN CATHOLIC YOUTH (age 16-29) Let your Church hear your voice on these issues: how do you see your membership and participation in the life of our Church, what good do you see in it, why are you a Ukrainian Catholic and why do you want to be a Ukrainian Catholic, what do you expect from your Church? You can address these issues by going to the following link: <a href="https://goo.gl/forms/2EF30yW2ZiVxBB362">https://goo.gl/forms/2EF30yW2ZiVxBB362</a> The survey must be completed by March 31 (from April 1 it will no longer be active).
- Annual Eparchial Lenten Collection will take place on Sunday, March 31 TO-DAY! Special envelopes for this collection are available for pick up at the church entrance. Thank you for your generosity.
- Please Pray for health of ... Mary S., Olga P., Anne-Marie J., Katherine H., all the sick brothers and sisters in our families and our parish community. Please let Fr. Stepan know if you would like to add names to the prayer list and also notify him about any sick and/or hospitalized parishioners and family members.
- Let Us Pray Together all faithful of the Ukrainian Catholic Church are encouraged to pray every day at 9:00 p.m. (regardless of the time zone). We will pray for each others needs, for the parish, the eparchy, Ukrainian Catholic Church, for peace in Ukraine, and for vocations. At this time the faithful are encouraged to pray at least: the usual beginning of the ordinary (Начало обичне) including our Father, and Hail Mary.
- Reminder for families of individuals who are admitted to hospital If you or a family member is admitted to hospital and you wish to have a priest visit, please be sure to have someone call the rectory to make this request. Your pastor may have no other way of knowing that you are in hospital, as privacy legislation restricts the information that can be given to him by the hospital.
- "Save-on- Foods" gift cards are available for sale. Anyone wishing to buy the cards, please contact Mrs. Ann Mary, or Fr. Stepan.
- Please, contact Fr. Stepan **if you want to have the Divine Liturgies** celebrated in your special (such as: In thanksgiving for favours received, the Infirm, General Intentions, the Deceased, Help of the Holy Spirit, for the Travelers, etc.) intentions.
- SUNDAY COLLECTIONS (Vernon): Mar 24 \$270
- SUNDAY COLLECTIONS (Grindrod): Mar 24 \$195

Thank You very much for Your generosity! God bless You!!!

# St. Josaphat Ukrainian Catholic Church

## 2210 – 40th Avenue, Vernon, BC V1T 8Z9

The Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster Eparch: Most Rev. Ken Nowakowski

## Saints Peter and Paul Ukrainian Catholic Church

### Carlin Street and 3rd Avenue, Grindrod, BC

The Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster Eparch: Most Rev. Ken Nowakowski

## LITURGICAL SCHEDULE FOR THIS WEEK (VERNON): Mar 31 - Apr 7

SUNDAY	For the Parishioners of the St. Josaphat For the Parishioners of the Saints Peter and Paul	10:00 AM 2:00 PM
MONDAY	NO SERVICES	*****
TUESDAY	Divine Liturgy for Judith	9:00 AM
WEDNESDAY	Stations of the Cross	9:00 AM
THURSDAY	Divine Liturgy for Thelma B.	9:00 AM
FRIDAY	Pre-Sanctified Divine Liturgy (Vernon)	6:30 PM
SATURDAY	Parastas	9:00 AM
SUNDAY	For the Parishioners of the St. Josaphat For the Parishioners of the Saints Peter and Paul	10:00 AM 2:00 PM

WELCOME TO ALL PARISHIONERS & GUESTS WHO HAVE JOINED US TODAY!

Parish administrated by: Fr. Stepan Dovhoshyia / о. Степан Довгошия Mailing address: P.O. Box 20064 Vernon, BC VIT 9L4 Res: 250-549-1327 Web-site: <u>http://vernon.nweparchy.ca</u> E-mail: <u>dovhoshyiastepan@gmail.com</u>

\_\* Glory to Jesus Christ \* Cnaba Icycy Xpucmy \* Glory to Jesus Christ \* Cnaba Icycy Xpucmy \* Glory to Jesus Christ \* Cnaba Icycy Xpucmy \* \_\_\_\* Glory to Jesus Christ \* Cnaba Icycy Xpucmy \* Glory to Jesus Christ \* Cnaba Icycy Xpucmy \* Glory to Jesus Christ \* Cnaba Icycy Xpucmy \* \_\_\_\* Glory to Jesus Christ \* Cnaba Icycy Xpucmy \* Glory to Jesus Christ \* Cnaba Icycy Xpucmy \* \_\_\_\* Glory to Jesus Christ \* Cnaba Icycy Xpucmy \* Glory to Jesus Christ \* Cnaba Icycy Xpucmy \* Glory to Jesus Christ \* Cnaba Icycy Xpucmy \* \_\_\_\* Glory to Jesus Christ \* Cnaba Icycy Xpucmy \* Glory to Jesus Christ \* Cnaba Icycy Xpucmy \* Glory to Jesus Christ \* Cnaba Icycy Xpucmy \* \_\_\_\* Glory to Jesus Christ \* Cnaba Icycy Xpucmy \* Glory to Jesus Christ \* Cnaba Icycy Xpucmy \* \_\_\_\* Glory to Jesus Christ \* Cnaba Icycy Xpucmy \* Glory to Jesus Christ \* Cnaba Icycy Xpucmy \* \_\_\_

#### 31 Mar, 2019\_

Fourth Sunday of Great Fast DIVINE LITURGY PROPERS

*Troparion*, *Tone 4:* When the disciples of the Lord learned from the angel\* the glorious news of the resurrection\* and cast off the ancestral condemnation,\* they proudly told the apostles:\* "Death has been plundered!\* Christ our God is risen,\* granting to the world great mercy."

*Troparion, Tone 1:* O John, our God-bearing father,\* you were shown to be a citizen of the desert,\* an angel in bodily form,\* and a worker of miracles.\* Through fasting, prayers and vigils you received heavenly gifts\* to heal the sick and the souls of those who, in faith, run to you.\* Glory to Him who gives you strength.\* Glory to Him who crowned you.\* Glory to Him who works healing for all through you.

+Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen.

*Kontakion, Tone 4:* On the heights of true abstinence,\* the Lord established you as a reliable star,\* giving light for guidance to the ends of the earth,\* O father John, our teacher.

**Prokeimenon:** The Lord will give strength to His people;\* the Lord will bless His people with peace. *verse:* Bring to the Lord, O you sons of God; bring to the Lord young rams.

*Epistle: A Reading from Saint Paul's Letter to the Hebrews (Heb 6:13-20) Brothers and Sisters*, when God made a promise to Abraham, because he had no one greater by whom to swear, he swore by himself, saying, "I will surely bless you and multiply you." And thus Abraham, having patiently endured, obtained the promise. Human beings, of course, swear by someone greater than themselves, and an oath given as confirmation puts an end to all dispute. In the same way, when God desired to show even more clearly to the heirs of the promise the unchangeable character of his purpose, he guaranteed it by an oath, so that through two unchangeable things, in which it is impossible that God would prove false, we who have taken refuge might be strongly encouraged to seize the hope set before us. We have this hope, a sure and steadfast anchor of the soul, a hope that enters the inner shrine behind the curtain, where Jesus, a

forerunner on our behalf, has entered, having become a high priest forever according to the order of Melchizedek.

Апостол: До Євреїв Послання Святого Апостола Павла читання *Єв 6:13-20:* Браття і Сестри, коли Бог учиняв Авраамові обітницю, не маючи поклястися ніким вищим, то поклявся самим собою, кажучи: «Справді поблагословлю тебе щедро й розмножу тебе вельми.» І він, завдяки довгій терпеливості, осягнув обітницю: люди клянуться більшим від себе, і всякі їхні суперечки кінчаються клятвою на ствердження. Тому й Бог, бажаючи дати спадкоємцям обітниці якнайсильніший доказ, що його рішення непорушне, вжив клятви, щоб двома незмінними речами, в яких неможливо, щоб Бог казав неправду, ми мали сильну заохоту – ми, що прибігли прийняти надію, призначену нам. В ньому маємо, неначе якір душі, безпечний та міцний, що входить аж до середини за завісу, куди ввійшов за нас, як предтеча, Ісус, ставши архиєреєм повіки, на зразок Мелхиседека.

*Alleluia:* It is good to give praise to the Lord; and to sing to Your name, O Most High. *verse:* To announce Your mercy in the morning, and Your truth every night. *verse:* They who are planted in the hose of the Lord shall flourish in the courts of our God. *Gospel* 

Mark 9:17-31

*Instead "It is truly right":* In you, O Full of Grace, all creation rejoices: the angelic ranks and all the human race. Sanctified temple and spiritual paradise, virgins' pride and boast, from whom God is made flesh and became a little Child; and He who is our God before all ages, He made your womb a throne, and He made it wider that all the heavens. In you, O Full of Grace, all creation rejoices. Glory be to you.

*Communion verse:* Praise the Lord from the heavens;\* praise Him in the highest. (Psalm 148:1)\* The just man shall be in everlasting remembrance;\* of evil hearsay he shall have no fear.\* Alleluia x3